

Equilibratrice computerizzata I

- Equilibratrice elettronica a microprocessore con monitor LCD da 15" per ruote di autovetture, veicoli commerciali e moto
- Diametro massimo ruota 940 mm (37")
- Diametro massimo cerchio 25"
- Larghezza massima cerchio 20"
- Peso massimo ruota 65 Kg

Computerized wheel balancer UK

- Electronic microprocessor controlled wheel balancer with 15" LCD display for balancing of passenger car, van and motorcycle wheels
- Max. wheel diameter 940 mm (37")
- Max. rim diameter 25"
- Max. rim width 20"
- Max. wheel weight 65 Kg

Équilibruse à microprocesseur F

- Équilibruse électronique à microprocesseur avec écran LCD 15" pour roues de voiture, véhicule utilitaire léger et moto
- Diamètre maxi. de roue 940 mm (37")
- Diamètre maxi. de jante 25"
- Largeur maxi. de jante 20"
- Poids maxi. roue 65 Kg

Computergesteuerte Radauswuchtmaschine D

- Elektronische Radauswuchtmaschine mit Mikroprozessortechnik und 15" LCD Flachbildschirm, zum Auswuchten von Pkw-, Lkw- und Motorradrädern
- Max. Raddurchmesser 940 mm (37")
- Max. Felgendurchmesser 25"
- Max. Felgenbreite 20"
- Max. Radgewicht 65 Kg

Equilibradora computerizada E

- Equilibradora electrónica a microprocesador, con monitor LCD 15", para equilibrar ruedas de turismos, vehículos industriales ligeros y motocicletas
- Diámetro máximo rueda 940 mm (37")
- Diámetro máximo llanta 25"
- Ancho máximo llanta 20"
- Peso máximo rueda 65 Kg



S 646 A

- 
- The image shows the SICE S646A wheel balancer machine. It features a yellow main body with a black top and a black protective guard that can be lowered. A digital display screen is mounted on the front, showing a graphical interface with a wheel and balance indicators. A tire is mounted on the machine's spindle. The machine is designed for automatic wheel balancing and has a compact, space-saving design.
- I** • Rilevamento automatico dei dati relativi al diametro, alla larghezza e alla distanza del cerchio tramite semplice contatto dei rilevatori interno ed esterno contro i bordi del cerchio
 - Rilevamento automatico dello squilibrio in un solo lancio, sia in modalità statica che dinamica
 - Ricerca automatica della posizione
 - 11 modalità di equilibratura: 1 statica, 1 dinamica, 2 per ruote moto, 7 programmi per cerchi in lega e ruote PAX system di cui 2 con funzione programma Piani Mobili (brevettato) e programma peso nascosto
 - Programma di ottimizzazione per un miglior accoppiamento cerchio/pneumatico
 - Avvio automatico all'abbassamento del carter di protezione (nuovo design "salva spazio")
 - Freno automatico per l'arresto della ruota a fine ciclo
- UK** • Automatic diameter, rim width and rim distance data entry activated by touching the gauge arms against the rim edges
 - Automatic acquisition of the unbalance in one spin in both static and dynamic balancing modes
 - Automatic position search
 - 11 balancing modes: 1 static, 1 dynamic, 2 for motorcycle wheels, 7 for alloy and PAX system wheels of which 2 with shift plane (patented) and hidden weight functions
 - Optimisation mode for rim/tyre matching
 - Automatic start by lowering wheel guard (new "space-saving" design)
 - Automatic end-cycle stop
- F** • Détection automatique simultanée des données de diamètre, largeur et déport de la jante en approchant simplement les deux bras électroniques.
 - Détection automatique des balourds du 1er coup, aussi bien statique que dynamique
 - Recherche automatique de la position pour l'application des balourds
 - 11 modes d'équilibrage: 1 statique, 1 dynamique, 2 pour moto, 7 pour jantes en alliage et roue PAX system dont 2 avec fonction plans mobiles (breveté) et programme masse cachée
 - Optimisation pneus/jante
 - Démarrage automatique par abaissement du carter
 - Arrêt en fin de cycle automatique
- D** • Automatische Übernahme des Felgenabstandes, Durchmesser und der Felgenbreite durch einfaches annähern des Messarmes an das Felgenhorn
 - Automatische statische und dynamische Unwuchtermittlung in einem Messlauf
 - Automatische Suche der Ausgleichposition
 - 11 Gewichteplatzierungen: 1 statisch, 1 dynamisch, 2 für Motorräder, 7 für Alu- und PAX- Räder 2 davon mit beweglichen Ebenen (Patentiert) und verstecktem Gewicht Programm
 - Gewichtminimierung (Matchen)
 - Automatischer Start beim Senken des Radschutzes (neues „Platz sparendes“ Design)
 - Automatisches Abbremsen des Rades nach jedem Messlauf
- E** • Medición automática de los datos relativos al diametro, al ancho y a la distancia de la llanta que se activa cuando los dispositivos de medición internos y externos tocan contra los bordes de la llanta
 - Detección automática del desequilibrio en sólo un lanzamiento tanto en programas dinámico como estático
 - Parada automática en la posición de desequilibrio
 - 11 modos de equilibrado: 1 estático, 1 dinámico, 2 para motocicleta, 7 para llantas de aleación y ruedas PAX de los cuales 2 con equilibrado de planos móviles y contrapeso oculto
 - Programa de optimización para un mejor acoplamiento llanta/neumático
 - Inicio automático de lanzamiento al bajar la protección (nuevo diseño "guarda espacio")
 - Parada automática al final del ciclo



- I** Piani mobili (Brevettato)
- UK** Shift plane (Patented)
- F** Plans mobiles (Breveté)
- D** Bewegliche Ebenen (Patentiert)
- E** Planos móviles (Patentado)



- I** Peso nascosto
- UK** Hidden Weight
- F** Masse cachée
- D** Verstecktes Gewicht
- E** Contrapeso oculto



- I** Portaconi
- UK** Cones rack
- F** Support pour cônes
- D** Konenhalter
- E** Porta-conos



- I** Rilevatore con terminale portapesi
- UK** Distance gauge sensor with weight bearing end part
- F** Capteur avec terminal porte masses
- D** Messarm mit Gewichte-Klemmeinrichtung (in Deutschland nicht lieferbar)
- E** Sensor con terminal porta pesos

I **Dotazione**
MCC Molla conica; **KG** Cono ø 94-118 mm; **KM** Cono ø 73-94 mm; **KP** Cono ø 40-74 mm; **CBP1 + PCP1** Calotta fissaggio ruote + protezione ø 125 mm; **GHI** Ghiera fissaggio con cappello distanziale
MF Mozzo filettato; **CHE 5** Chiave 5 mm; **CHE 10** Chiave 10 mm; **SPT** Spatola toglì pesi adesivi; **P100** Peso gr.100; **RAC** Rilevatore a compasso;

UK **Standard accessories**
MCC Conical spring; **KG** Cone ø 94-118 mm; **KM** Cone ø 73-94 mm; **KP** Cone ø 40-74 mm; **CBP1 + PCP1** Wheel fixing plastic cup+rubber guard ø 125 mm; **GHI** Quick release collet with spacer
MF Threaded hub; **CHE 5** Hexagonal key 5 mm; **CHE 10** Hexagonal key 10 mm; **SPT** Tape-a-weight removal tool; **P100** Self calibration weight (100 gr) **RAC** Rim width measuring caliper .

F **Equipement d'origine**
MCC Ressort; **KG** Cône de centrage ø 94-118 mm; **KM** Cône de centrage ø 73-94 mm; **KP** Cône de centrage ø 40-74 mm; **CBP1 + PCP1** Flasque (plastique) ø 125 mm; **GHI** Tête de serrage; **MF** Axe fileté; **CHE 5** Clé à six pans 5 mm; **CHE 10** Clé à six pans 10 mm; **SPT** Burin un plastique pour décoller les masses autocollantes; **P100** Masse étalon (100 gr); **RAC** compas pour mesurer la largeur de jante.

D **Standard Zubehör**
MCC Feder; **KG** Zentrierkonus ø 94-118 mm; **KM** Zentrierkonus ø 73-94 mm; **KP** Zentrierkonus ø 40-74 mm; **CBP1 + PCP1** Drucktopf (Kunststoff) ø 125 mm; **GHI** Kunststoff-Schnellflügelmutter; **MF** Zentrierachse; **CHE 5** Imbusschlüssel 5 mm; **CHE 10** Imbusschlüssel 10 mm; **SPT** Klebegewichte entferner; **P100** Kalibriergewicht 100 gr; **RAC** Felgenbreitentaster.

E **Accesorios estándar**
MCC Muelle cónico; **KG** Cono ø 94-118 mm; **KM** Cono ø 73-94 mm; **KP** Cono ø 40-74 mm; **CBP1 + PCP1** Cártier fijación ruedas + protección ø 125 mm; **GHI** Mariposa de apriete rápido con casquete distanciador; **MF** Eje roscado; **CHE 5** Llave 5 mm; **CHE 10** Llave 10 mm; **SPT** Espátula extracción contrapesos adhesivos; **P100** Contrapeso 100 gr.; **RAC** Calibre ancho llanta.



S 646A

Accessori a richiesta

PB Pinza per contrappesi; **FRU** Flangia rapida universale; **RF** Rilevatori fori in plastica per FRU; **GHIP** Ghiera di fissaggio pneumatica; **AGP** Kit di alimentazione per GHIP; **SL 80** Sollevatore autocentrante per ruote; **DX+CBF** Cono bifronte con distanziale \varnothing 117-173 mm; **C210+OR** Calotta fissaggio ruota con anello OR \varnothing 210 mm; **AUMO 3** Autocentrante rapido per ruote moto.
Per altri accessori consultare l'apposito catalogo.

Accessories on request

PB Pliers for weight fixing and removing; **FRU** Universal quick flange; **RF** Stud gauge (plastic) for FRU; **GHIP** Pneumatic wheel locking ring nut; **AGP** Air gun set for GHIP; **SL 80** Self centring wheel lift; **DX+CBF** Double front cone with spacer \varnothing 117-173 mm; **C210+OR** Wheel fixing plastic disc + O-ring \varnothing 210 mm; **AUMO 3** Quick self-centring adaptor for motorcycle wheels.
For other accessories see separate catalog.

Accessoires en option

PB Pince pour masses à agrafe; **FRU** Plateau universel complet; **RF** Mesureur de trous pour FRU; **GHIP** Tête de serrage à fonctionnement pneumatique; **AGP** kit pistolet pour GHIP; **SL 80** Lève-roue pneumatique pour centrer la roue; **DX+CBF** Cône de centrage avec bague \varnothing 117-173 mm; **C210+OR** Calotte en plastique \varnothing 210 mm avec joint torique intégré; **AUMO3** Dispositif de centrage rapide pour roue moto; Pour autres accessoires veuillez consulter le catalogue.

Sonderzubehör

PB Universal Gewichtzange; **FRU** Universalspannvorrichtung; **RF** Lochlehre (Kunststoff) für FRU; **GHIP** Pneumatische Schnellmutter; **AGP** Handfüllsatz für GHIP; **SL 80** Radheber Automatische Zentrierung des Rades; **DX+CBF** Zentrierkonus mit Distanzring \varnothing 117-173 mm; **C210+OR** Andrückteller (Kunststoff) \varnothing 210 mm; **AUMO 3** Universal Motorrad Radaufnahme.
Weiteres Zubehör Gemäss Verzeichnis.

Accesorios sobre pedido

PB Pinza para contrapesos; **FRU** Brida rápida universal; **RF** Sensores agujeros de plástico para FRU; **GHIP** Mariposa de apriete rápido neumática; **AGP** Kit de alimentación para GHIP; **SL 80** Elevador autocentrante para ruedas; **DX+CBF** Cono bifrontal con distanciador \varnothing 117-173 mm; **C210+OR** Asiento fijación rueda con anillo OR \varnothing 210 mm; **AUMO 3** Autocentrante rápido para motocicleta.
Para otros accesorios consultar el catálogo indicado.

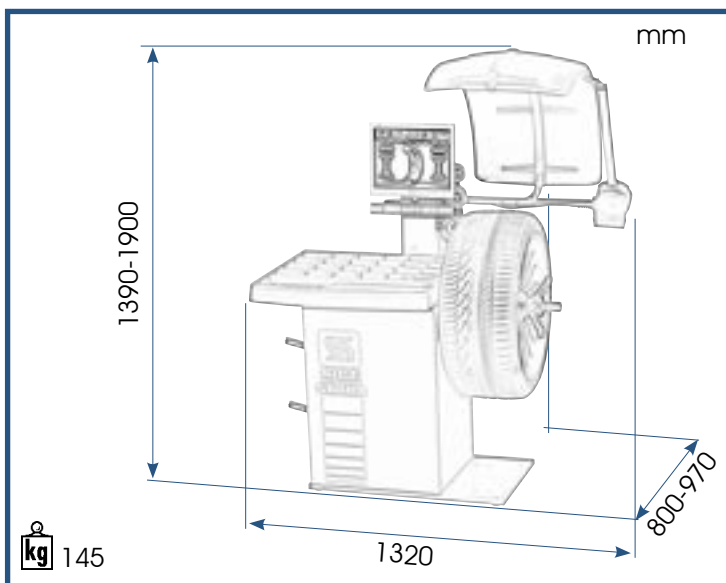
I

UK

F

D

E



	110-220-240V 1PH 50/60 Hz
	25"
	1,5"-20"
	max. 940 mm
	max. 540 mm
	max. 65 Kg
	1 g

•Possibili modifiche tecniche •Technical modifications possible •Modifications techniques possibles •Technische Änderungen vorbehalten •Modificaciones Técnicas posibles



Società Italiana Costruzioni Elettromeccaniche
- S.I.C.E SpA

via Modena, 34 - 42015 Correggio RE - Italy
Tel. +39 0522 693640 - Fax +39 0522 642882
www.sice.it - sice@sice.it

Export dept.
Tel +39 059 348611 - Fax +39 059 359358
sice@pianeta.it